

XIV.

Laos during World War II: Overview of Existing Literature and Related Documents

Yoko Kikuchi

1. Overview of Related Documents

1-1. Japan

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan
The National Institute for Defense Studies
Japan Center for Asian Historical Records, National Archives of Japan
National Showa Memorial Museum
Kaiko Bunko, Yasukuni Shrine, etc.

Generally speaking, there are few documents related to Laos. Those that exist are about Laos during World War II, either located in a file concerning the boundary dispute between French Indochina and Thai or in a file about French Indochina in the above mentioned archives. There are also some memoirs and personal notes of commanders and soldiers belonging to military units which were stationed in Laos after the disarmament of the French or engaged in road constructions. These are found in the National Showa Memorial Museum and Kaiko Bunko, Yasukuni Shrine.

1-2. Laos

National Library of Laos
Research Institute of Education Sciences
Center for National Documents, etc.

There is a room holding some publications of the French colonial period on the second floor of the National Library. These are publications mainly written in French. However, since there is no catalog, it is not clear as to what its contents are and where they are located. In the brief time that I had to look over them, there were no primary documents, only publications and some official gazettes in Laotian from the 1920s. Nevertheless, the National Library has plans to make a catalog of the publications after its move scheduled in the next several years.

The Research Institute of Education Sciences has some publications on the French colonial period, also. There are more publications here (including a textbook and a magazine) in Laotian than the

National Library. However, like the National Library, no catalog exists and the collection basically consists of publications and does not have any primary documents. Furthermore I cannot confirm the possession of a newspaper in Laotian that the Japanese military published. (It is not clear whether the newspaper is in Laos or not.)

The Center for National Documents has just opened recently and mainly collects law and judiciary-affiliated documents. There is a handwritten catalog, but the documents in itself are still located in other places as they are still in the process of being transferred to the center. Thus, at this time we cannot read them.

Therefore, under the present conditions, it may safely be said that it is extremely difficult to find documents related to Japan during World War II in Laos. But now memorials and museums of revolutionary heroes (Kaysone Phomvihane, Souphanouvong, etc.) are built in sequence, and such memorials and museums collect documents about these luminaries. Historical materials and documents about Japan may be included in such documents. Therefore, I continue to collect documents not only from the existing libraries but also intend to gather them from these museums and memorials in the future.

1-3. France

Service historique de la Defense

Centre des Archives d'Outre-Mer, etc.

There are some documents about Laos and Japan during World War II in the two archives mentioned above. Because I have only been to two of the archives mentioned above, I do not have a clear picture on the state of collection of the other archives. Nonetheless, I personally believe that other archives also have documents about Laos and Japan.

1-4. Others

It seems to be that there are some documents about Japan and Laos during World War II in Vietnam, the United States, and Thailand. There are some documents about Japan and Laos of the same period stored in microfilms at the U.S. Department of State.

It may be said that existing documents about Japan and Laos during World War II are dispersed and existing fragmentarily. It is necessary to connect these fragmentary documents and compare them with each other. Then, I think that it is important to conduct a future study to clarify where the documents are, what kind of documents exist, how many there are and so on. Especially problematic is that it is not clear whether the related documents are in Laos, during this period, I intend to clarify the situation of these documents (the location, whether they can be read and so on.)

Because the memoirs of the persons concerned are not collected together, I am in the process of collecting them incrementally in each country concerned, and it will be necessary to clarify the location in the future. In addition, it is necessary to hold interviews with the persons concerned immediately.

2. Overview of Existing Literature

It may be said that there are few studies and researches about Japan-Laos relations during World War II not only in Japan but also in other countries. In addition to the situation of the documents mentioned above, there are some reasons for this dearth: (1) Japanese rule of Laos during World War II was brief, (2) Japanese impact on society and politics of Laos is considered weaker than the other Southeast Asian countries, (3) Japan and Laos also did not have deep relations after World War II, and so on. Therefore, in Japan, Laos and France, it was not particularly a popular theme of study.

In the historiography of Laos, the Lao Issara movement and the communism movement that emerged after World War II are of a historic importance, even though relations with Japan are only mentioned briefly. In the official historiography of Laos, after the French colonial government was swept away in the last years of World War II, a period of exploitation and suppression by fascist Japan followed (Kasuang Thalaeng khao lae Watthanatham, 2000). It is explained that the activities of the Indochina Communist Party spread in these tumultuous times. Japanese rule can be interpreted as a period in which Japanese policies inadvertently set the groundwork for the future independence movement. However, as far as I know, there is no study that provides evidence of such historiography.

The leaders of the Lao Issara movement, Phetsarath (3349, 1978, Sila Vilavong, 1996), Phoumi Vongvichith (Phoumi, 1987), Oun Sananikone (Oun, 1975), Singkapo Sikhotcunnamali (Singkapo, 1991) and so on, wrote their autobiographies and memoirs. These autobiographies and memoirs are published (including English and Japanese translations) and their experiences and thoughts are described. In the autobiography and memoirs of Phetsarath, he says that after the French colonial government was swept away, Japan did not engage in the politics of Laos. Phoumi and Singkapo discuss the relations between Japan and Laos. There are no such descriptions in the official historiography of Laos.

In France, a similar situation appears to exist. (I cannot yet conclude with certainty and further investigation is needed.) However, in France, a book written based on testimonies and experiences of a person who experienced the period is published. Jean Deuve who parachuted behind enemy lines as a Free French guerrilla in Laos in January, 1945 and went on to work as an officer and an advisor to the prime minister in Laos in the many years that followed, published his testimony (Henry Allard, Jean Deuve, 1984) and his book which described the Lao Issara movement. (Jean Deuve, 2000) In addition, Crevecoeur who engaged in a military campaign in the process of re-colonization by France from 1945 through 1946 in Laos, published a book which described the activities of each French military unit in Laos (General Jean Boucher De Crevecoeur, 1985). There are some mentions about the Japanese forces in Laos in this book.

The situation is approximately the same in Japan. Several military officers belonging to units stationed in Laos, recorded their experience in personal memoirs (Sako 1963, 1964, etc.), but studies and research in Japan were concentrated on Vietnam until now. Motoo Furuta who is a professor majoring in the history of Vietnam pointed out that there was an important meaning behind Japan's

decision to let each of the 3 Indochina countries: Vietnam, Laos and Cambodia declare “independence”. Chizuru Nanba who is a professor majoring in French policy in Indochina mentions French policy to Cambodia and Laos during World War II. But there are no studies that use documents in the Lao or Cambodian language. I wrote one article that is based on interviews with some Japanese officers involved in road construction and memoirs of Laotians (Kikuchi 2013). Relatively speaking, it is easy for me to obtain memoirs and personal notes (including those referring to Laos partially) published in Japan. Furthermore, in Japan, I am able to collect un-published memoirs. Of course they are testimonies from the Japanese side, but I think many testimonies of the same period afford opportunities to find a new viewpoint in the future. Furthermore it is necessary to promote the study of this period from some viewpoints such as Japan’s military and foreign policy, the relations with the Lao society and the national movement of Laos and so on.

In addition, there is an article in English which mentions the Japanese forces in Laos during World War II (Arthur J. Dommen and Dalley, George W, 1991), which explains the relations between Laos and the OSS after World War II as the main subject. *A History of Laos* (Martin Stuart-fox, 1997) which is the first national history of Laos written by a non-Laotian and a book which explains the Lao communism movement (Gunn, 1988) describe the disarmament by the Japanese forces and “independence”. In these books, there is a common recognition that Japan’s brief rule in Laos served as a catalyst in accelerating the independence movement of Laos. The other article about Phetsarath written through the perusal French documents (Ivarsson, 2007) described that in the brief period the Japanese ruled in Laos, the situation had changed dramatically.

There is a common recognition in these books and articles that Japanese presence changed the relations between France and Laos irreversibly and it can also be said that this recognition is shared with the official historiography of Laos.

With the passing of time, it has become exceedingly important to interview people who have experienced World War II in both Laos and Japan. I would like to collect the testimonies of these people, and at the same time clarify the location of these documents. I think it is necessary to promote the study of this period for the future.

Bibliography

1. Japanese

1-1. Memoirs

- Torashichi Fujikake ed. 1986 *Gunkinomotoni Hoheidai85rentaishi*, Tokyo (not for sale) (藤掛寅七編集責任『軍旗の下に 歩兵第八十五聯隊史』歩兵第八十五聯隊史刊行会 (非売品) *Under the battle flag A History of the 85th infantry regiment*)
- Hideya Nameki 2001 *Minamizuyujiseinomoto Laosu wo yuku* (unpublished) (行木英也『南十字星の下 ラオスを征く』(私家版) *In Laos under the Southern Cross*)
- Masanori Sako 1963 “Laosu ha koushitedokuritushita” *Syushin* June pp. 34-37 (迫政則「ラオスはこうして独立した」『修親』6月号 防衛庁陸上幕僚監部 “Laos became independent like this”)
- 1963 “Laosu ha koushitedokuritushita (zoku)” *Syushin* July pp. 34-38 (「ラオスはこうして独立した(続)」『修親』7月号 防衛庁陸上幕僚監部 “Laos became independent like this (continued)”)
- 1964 *Laosu dokuritu no shinsou*, Tokyo (『ラオス独立の真相—「マ」号作戦始末記—』朝雲新聞社 *The Truth about the independence of Laos*)

XIV. Laos during World War II: Overview of Existing Literature and Related Documents

- Toshio Tsunoda 1993 *Magotachimitsutaeru Ojichannozyugunki* (unpublished) (角田敏夫『孫たちに伝える おじいちゃんの従軍記』(私家版) *Tell my memoirs of war to my grandchildren*)
1999 *Omoidasumamani* (unpublished) (『思い出すまに』(私家版) *Just remembrance*)
- Kyozo Yamaki unknown *Phoumi Vongvichith Laosudaitoryodaiko tono saikai* (unpublished) (八巻教造 不詳『プーミー・ウオン ウィジット ラオス大統領代行との再会』(私家版) *Meet Phoumi Vongvichith, the acting president of LPDR, again*)
- Yoshito Yamane 1984 *Motonihonheimokiroku Laosunisasetawagaseisyun* Chuokoronsha, Tokyo (山根良人『元日本への記録 ラオスに捧げたわが青春』中央公論社 *The memoirs of former Japanese soldier: Giving my life for Laos*)

1-2. Articles

- Yoko Kikuchi 2013 "Laos-Japan Relations During WWII" *Journal of Asia-Pacific Studies* no. 20, Institute of Asia-Pacific Studies, Waseda University, pp. 75-87 (菊池陽子「ラオス・日本関係の一考察—第二次世界大戦期を中心に—」『アジア太平洋討究』)

2. English

2-1. Books

- Gunn, Geoffrey C. 1988. *Political Struggles in Laos* Duang Kamol, Bangkok
Stuart-Fox, Martin. 1997. *A History of Laos*, Cambridge Univ. Press

2-2. Articles

- Dommen, Arthur J. and Dalley, George W. 1991. "The OSS in Laos: The 1945 Raven Mission and American Policy" *Journal of Southeast Asian Studies* 22: 2 pp. 327-346
- Ivarsson, Soren and Goscha, Christopher E. 2007. "Prince Phetsarath (1890-1959): Nationalism and Royalty in the Making of Modern Laos", *Journal of Southeast Asian Studies* 38: 1 pp. 55-81

2-3. Memoirs

- Oun Sananikone translated by John B. Murdoch and 3264. 1975. *Lao Issara The Memoires of Oun Sananikone*, Cornell University, Ithaca
3349 translated by John B. Murdoch. 1978. *Iron Man of Laos Prince Phetsarath Ratanavongsa*, Cornell University, Ithaca,

3. French (Books)

- Allard, Henry. Deuve, Jean. 1984. *Indochina 1945 Témoignages sur une Résistance Méconnue La Lutte Contre les Japonais au Laos* Université Paul Valéry
- Deuve, Jean. 2000. *Le Laos 1945-1949*. Université Paul Valéry
- Général Jean Boucher De Crèvecoeur. 1985. *La Liberation du Laos 1945-1946* Service Historique de L'Armée de Terre. Château de Vincennes

4. Lao

4-1. Books

- Kasuang Thalaeng khao lae Watthanatham, 2000, *Pawatsat Lao (Duldsmban-Pacuban)*, Vientiane, (ກະຊວງຖະແຫຼງຂ່າວ ແລະ ວັດທະນະທຳ ປະທວັດສາດລາວ ດັກດຳບັນ—ປະຈຸບັນ, *A History of Laos—ancient to present—*)

4-2. Memoirs

- Phoumi Vongvichith. 1987. *Khuamsongtcham nai Xivit khong Hao*, Vientiane. (ພູມິວົງວິຈິດ ອວາມຊົງຈຳຂອງຊີວິດເຮົາ. *The Memoires of my life.*)
- Sila Vilavong. 1996. *Chao Mahauparat Phetsarath*. Kanakammakan vithanyasat sangkhom, Vientian. (ມະຫາສິວາ ວິຣະວົງສ໌. ເຈົ້າມະຫາອຸປະຮາດ ຄຳວຸຊະຮາດ. ຄະນະກຳມະການວິທະຍາສາດສັງຄົມ. *Viceroy Phetsarsath,*)
- Singkapo Sikhotchunnamali, 1991. *Xivit lea Viakngan*. Vientiane. (ສົງກະໄປ ສ໌ໄຄດຈນນະມາວິຊີວິດ ແລະ ວຽກງານ. *My life and work.*)

XIV.

第二次世界大戦期の日本・ラオス関係に関する史資料の所在と研究状況

菊池陽子

1. 史資料の所在

1-1. 日本

外務省外交史料館

防衛省防衛研究所

アジア歴史資料センター

昭和館

靖国偕行文庫 等

ラオスに関する史資料は全般的に少ないが、上記史料館、図書館には第二次世界大戦期のラオスに関する史資料が、国境紛争や仏領インドシナに関するファイルの中に存在する。昭和館、靖国偕行文庫には、仏印の武装解除後、ラオスに進駐したり、道路建設に関わったりした部隊の戦記や回想録、個人の手記などが存在する。

1-2. ラオス

国立図書館

教育省教育科学研究所図書館

国立文書センター 等

国立図書館の2階に、仏領期の刊行物を所蔵している1室がある。そこには、主としてフランス語で書かれた資料が保管されているが、目録が完備されていないため、どこに何があるのかがはっきりしない。ざっと見た限りでは、刊行物だけであり、一次史料は見当たらない。1920年代のラオス語の官報が数年分保管されていた。数年後に移転予定であるため、現存の資料の目録化などは移転後に行う予定であるとのことであった。

教育省教育科学研究所図書館も、仏領期の刊行物を所属している。こちらは、国立図書館と比べると、ラオス語の刊行物（教科書や雑誌など）が多い。こちらも目録が完備されておらず、基本的に刊行物だけであり、一次史料は見当たらない。日本軍が発行したとされているラオス語の新聞の所蔵は、現在のところ確認できていない。（ラオス国内にあるのかないのかははっきりしない。）

国立文書センターは、最近できたばかりのセンターで、主として法律、司法関係の資料を収集している。手書きの目録があり、所蔵資料一覧を確認することができるが、資料自体はまだ他の場所にあ

り、センターへの移転が済んでいないとのことで、閲覧はできない。

したがって、現状では、ラオスにおいて、第二次世界大戦期の日本に関する史資料の発掘は極めて難しいと言わざるを得ないが、現在、革命英雄（カイソーン（Kaysone Phomvihane）、スパーヌウォン（Souphanouvong）など）の博物館、記念館が次々と建設されており、そこでは、彼らに関する史資料の収集が行われている。そうした史資料のなかに、日本に関する史料が含まれている可能性がある。今後、既存の図書館だけでなく、これら博物館や記念館にも対象を広げて資料調査を行う予定である。

1-3. フランス

防衛省戦史部

国立海外文書館 等

上記2館には、第二次世界大戦期のラオス、日本に関する史料が存在する。報告者は上記2館しか行ったことがないため、他の文書館の所在状況はわからないが、その他の文書館にもラオス、日本に関する史資料が存在すると考えられる。

1-4. その他

その他、ベトナム、アメリカ、タイなどにも第二次世界大戦期の日本・ラオス関係史資料が存在すると考えられる。マイクロフィルム化されているアメリカ国務省のインドシナ関係資料の中には、同時期の日本・ラオスについての資料が収められている。

第二次世界大戦期の日本・ラオス関係に関する史資料は、1か所にまとまって存在するのではなく、関係諸国の文書館に断片的に存在している状況であると言える。断片的な史料をつなぎ合わせ、比較検討する作業が必要になるため、どこにどのような状態でどのくらい存在しているかを明らかにすることが、今後の研究にとって重要であると考えられる。特にラオス国内の史資料状況は不明な点が多いため、本科研期間中に、少なくとも史資料の所在（あるとしたらどこにあるのか、閲覧可能か、それともそもそもないのか）を明らかにしたいと考えている。

関係者の手記なども、どこかに網羅的に収集されているわけではないので、今後、関係各国で地道に収集し、所在を明らかにする必要がある。また、時期的に最後になる関係者、当事者からの証言を聞き取る作業を早急に行う必要がある。

2. 研究状況

第二次世界大戦期の日本・ラオス関係を主題とした研究は、日本に限らず、これまでほとんど行われてこなかったと言える。前述のような史資料の問題に加え、日本軍のラオスへの本格的な関わりが1945年3月9日の明号作戦から8月の敗戦までと短期間であること、他の東南アジア諸国に比べ日本による現地社会や政治へのインパクトが弱いとみなされていること、第二次世界大戦後も日本とラオスとの関わりが希薄であり、日本、ラオス双方において、お互いの関係についての関心が低かったこと等が理由として挙げられる。そのため、日本、ラオス、フランスという関係国においても、関心

の高い研究テーマではなかった。

ラオスの歴史叙述のなかでは、第二次世界大戦後のラオ・イサラ運動や共産主義運動が圧倒的に歴史的な重要性を持っており、日本との関係は簡単に触れられるだけである。ラオスの公式史観では、第二次世界大戦末期にフランス植民地政権が一掃された後の時代は、ファシズム日本による搾取・抑圧の時代とされている。(Kasuang Thalaeng khao lae Watthanatham, 2000) そういったひどい時代にインドシナ共産党の活動が拡大したことを説明しており、日本が意図したことはないにせよ、この時代が後の独立運動の助走期間となったと解釈することができる。しかしながら、こうした公式史観の裏付けとなるような実証的な研究は、管見の限りない。

ただ、ペッサラート (Phetsarath) (3349, 1978, Sila Vilavong, 1996), プーミー・ウォンウィチット (Phoumi Vongvichith) (Phoumi, 1987), ウン・サナニコン (Oun Sananikone) (Oun, 1975), シンカポ・シコーットチュンラマニー (Singkapo Sikhotcunnamali) (Singkapo, 1991) などラオ・イサラ運動の指導的な人物の伝記、自伝、回想録などが出版されており (その中の一部は英訳、邦訳がある), 日本との関係やその時代について、彼らの体験や思いが記述されている。その中では、フランス植民地権力が一掃された後、日本は実質的にはラオス人にラオスにおける政治を任せていたとのペッサラートの証言や、プーミーやシンカポの具体的な日本軍との協力関係などが述べられており、公式史観には現れてこない点が明らかになっている。

フランスにおいても、特に日本とラオスとの関係を主題にした研究はあまりないと思われる。(まだ、調査不足のため、断定はできない。) しかし、フランスにおいても、当該時代を体験した人物による証言集や体験に基づいて書かれた書籍は出版されている。1945年1月に自由フランスのゲリラとしてラオスにパラシュートで降下し、その後、フランスが再植民地化したラオスで軍人として、後には首相顧問として長年働いた経験を持つ Jean Deuve は、ラオスにおける日本との戦いの証言集 (Henry Allard, Jean Deuve, 1984) をまとめ、さらに、ラオ・イサラ運動の経過と関連資料をまとめた著書 (Jean Deuve, 2000) において、日本軍による仏印武装解除、独立、日本の降伏を時系列的に説明している。その他、実際に1945年から1946年のフランスによるラオス再植民地化の過程で軍事行動に従事した Crevecoeur は、ラオスでの各部隊の活動についてまとめた書籍の中で、日本軍についても触れている (General Jean Boucher De Crevecoeur, 1985)。

日本においてもほぼ状況は同じである。当該時代を体験した部隊や個人の手記や回想録などはいくつかあるが (迫1963, 1964など) 日本における研究は、これまでベトナムに集中してきた。ベトナム研究者である古田元夫が、ベトナム、ラオス、カンボジアにおいて、第二次大戦後にインドシナではなく常に3国の独立が課題とされるようになる上で、日本がそれぞれ「独立」を宣言させたことが重要な意味をもったことを指摘し、難波ちづるが、第二次世界大戦期のフランス植民地政権の対カンボジア、ラオス政策も取り上げるなど、カンボジア、ラオスへの言及は存在していたが、カンボジア語やラオス語の資料を用いての研究はなかった。報告者には、実際にラオスに進駐したり、道路建設に関わったりした日本軍人の回想録やラオス人の回想録、聞き取りをもとにして書いた論文が1本ある (菊池, 2013)。現在のところ、日本のラオスへの関わりを主題とした研究はこれ以外見当たらない。

報告者は、日本で出版された回想録や手記 (ラオスについて一部触れたものまで含む) を手に入れ

やすい環境にある。さらに、日本においては、出版されたものの他に、自費出版や私家版の回想録、雑誌などに掲載された回想録なども今後、さらに収集できる可能性がある。これらの証言を収集することで、同時代の証言が、ある程度、数としてまとまると、もちろんあくまで日本側の証言ではあるが、日本側からの新たな視点を見いだせる可能性があると考えられる。さらに今後、軍事史、外交史の面からさらに日本軍の行動を明らかにするだけでなく、上記論文では十分に言及することのできなかった当該時代のラオス社会やラオス民族運動との関わりについても研究を進める必要がある。

その他、英語圏での研究では、第二次世界大戦後のアメリカ OSS のラオスへの関わりを主題とした研究の時代的背景として、日本軍のラオスへの関わりを説明している論文 (Arthur J. Dommen, George W. Dallkey, 1991) がある。また、ラオス人以外によって執筆された初のラオス通史 (Martin Stuart-fox, 1997)、ラオスの共産主義運動を主題とした著作 (Gunn, 1988) においても、日本軍による仏印武装解除やその後の「独立」について説明されている。これらの著作に共通しているのは、日本軍によってフランス植民地政権が一扫されたことが、その後のラオスの独立運動を加速化させる触媒の役目を果たすことになったとの認識である。その他、主としてフランスの資料を用いてペッサラートについて論じた研究では、日本によってフランス植民地権力が一扫された時代は、劇的に状況が変化した時代であると捉えられている (Ivarsson, 2007)。

いずれも当該時代のラオスを主題として扱う中で、日本との関係について言及したものであるが、日本の存在が、これまでのフランスとラオスとの関係を不可逆的に変化させ、後の時代への変化を加速化させたとの認識は共有されている。そして、これは、ラオスの公式史観とも通じる認識であると言える。

現在、ラオスでも日本でも第二次世界大戦期を生きた人々から聞き取りのできる最後の時期に当たっている。それらの人々の証言を集めるとともに、研究に必要な史資料の所在を明らかにすることが、今後、さらにこの時代についての研究を進展させる上で必要であると考えられる。

文献リスト

1. 邦文

1-1. 回想録など

- 迫政則 1963 「ラオスはこうして独立した」『修親』6月号 防衛庁陸上幕僚監部 pp. 34-37
 —— 1963 「ラオスはこうして独立した (続)」『修親』7月号 防衛庁陸上幕僚監部 pp. 34-38
 —— 1964 『ラオス独立の真相—「マ」号作戦始末記—』朝雲新聞社
 角田敏夫 1993 『孫たちに伝える おじいちゃんの従軍記』(私家版)
 —— 1999 『思い出すまに』(私家版)
 行木英也 2001 『南十字星の下 ラオスを征く』(私家版)
 藤掛寅七編集責任 1986 『軍旗の下に 歩兵第八十五聯隊史』歩兵第八十五聯隊史刊行会 (非売品)
 八巻教造 不詳 『ブーミー・ウオンウィジット ラオス大統領代行との再会』(私家版)
 山根良人 1984 『元日本兵の記録 ラオスに捧げたわが青春』中央公論社

1-2. 論文

- 菊池陽子 2013 「ラオス・日本関係の一考察—第二次世界大戦期を中心に—」『アジア太平洋討究』第20号 pp. 75-87

2. 英文文献

2-1. 単行本

- Gunn, Geoffrey C. 1988. *Political Struggles in Laos Duang Kamol*, Bangkok
 Stuart-Fox, Martin. 1997. *A History of Laos*, Cambridge Univ. Press (マーチン・スチュアート・フォックス著 菊池陽子訳 『ラオス史』めこん 2010)

2-2. 論文

Dommen, Arthur J. and Dalley, George W. 1991. "The OSS in Laos: The 1945 Raven Mission and American Policy" *Journal of Southeast Asian Studies* 22: 2 pp. 327-346

Ivarsson, Soren and Goscha, Christopher E. 2007. "Prince Phetsarath (1890-1959): Nationalism and Royalty in the Making of Modern Laos", *Journal of Southeast Asian Studies* 38: 1 pp. 55-81

2-3. 伝記

Oun Sananikone translated by John B. Murdoch and 3264. 1975. *Lao Issara The Memoires of Oun Sananikone*, Cornell University, Ithaca

3349 translated by John B. Murdoch. 1978. *Iron Man of Laos Prince Phetsarath Ratanavongsa*, Cornell University, Ithaca

3. 仏文文献（単行本）

Allard, Henry. Deuve, Jean. 1984. *Indochina 1945 Témoignages sur une Résistance Méconnue La Lutte Contre les Japonais au Laos* Université Paul Valery

Général Jean Boucher De Crèvecoeur. 1985. *La Liberation du Laos 1945-1946* Service Historique de L'Armée de Terre. Château de Vincennes

Deuve, Jean. 2000. *Le Laos 1945-1949*. Université Paul Valery

4. ラオス語文献

4-1. 単行本

Kasuang Thalaeng khao lae Watthanatham, 2000, *Pawatsat Lao (Dukdamban-Pacuban)*, Vientiane, (ກະຊວງຖະແລງຂ່າວ ແລະ ວັດທະນະທຳ ປະທັບສາດສາດ ດັກດັບປັບ—ປະຈຸບັນ, *A History of Laos- ancient to present—*, 『ラオス史—古代から現代—』)

4-2. 回想録など

Sila Vilavong. 1996. *Chao Mahauparat Phetsarath*. Kanakammakan vithanyasat sangkhom, Vientian. (ມະຫາສິລາວິຣະວົງສ໌. ເຈົ້າມະຫາອຸປະຮາດ ເພັດຊະຮາດ. ຄະນະກຳມະການວິທະຍາສາດສັງຄົມ. *Viceroy Phetsarsath*, 『ベツサラート副王』)

Phoumi Vongvichith. 1987. *Khuamsongtcham nai Xivit khong Hao*, Vientiane. (ພູມີ ວົງວິຈິດ ຄວາມຊົ່ວຈຳຂອງຊີວິດເຮົາ. *The Memoires of my life*. 邦訳：プーミー・ヴォンヴィチット 平田豊訳 2010 『激動のラオス現代史を生きる—回想のわが生涯』めこん)

Singkapo Sikhocunnamali. 1991. *Xivit lea Viakngan*. Vientiane. (ສິງກະໂປ ສີໂຄດຈຸນນະມາລີຊີວິດ ແລະ ວຽກງານ. *My life and work*. 『わが人生と業績』)